

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTD3510
HTD3540
HTD3570



User manual

Руководство пользователя

Посібник користувача

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация	2
	Справка и поддержка	2
	Техника безопасности	2
	Осторожное обращение с устройством	4
	Забота об окружающей среде	4
	Авторские права	4
2	Домашний кинотеатр	5
	Основное устройство	5
	Пульт ДУ	5
	Разъемы	6
3	Подключение и настройка	7
	Connect	7
	Установка AC	7
	Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)	8
4	Использование домашнего кинотеатра	9
	Диски	9
	Файлы данных	10
	Параметры аудио, видео и изображений	11
	Радио	11
	Караоке	12
	Выбор режима звука	13
5	Характеристики изделия	14
6	Устранение неисправностей	16
	Гарантийный талон	18

1 Важная информация

Перед включением домашнего кинотеатра ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Справка и поддержка

Компания Philips предлагает полную онлайн-поддержку. На веб-сайте www.philips.com/support вы сможете:

- загрузить полное руководство пользователя;
- распечатать краткое руководство пользователя;
- просмотреть учебные видеоматериалы (доступны только для некоторых моделей);
- просмотреть ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ);
- задать вопрос по электронной почте;
- проконсультироваться с представителем службы поддержки в чате.

Следуйте инструкциям на веб-сайте, чтобы выбрать язык, после чего введите номер модели вашего устройства.

С вопросами также можно обратиться в центр поддержки покупателей Philips в вашей стране. Перед обращением в компанию Philips запишите номер модели и серийный номер вашего устройства. Эти сведения указаны на задней или нижней панели устройства.

Техника безопасности

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Не подвергайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например, вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь домашнего кинотеатра немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки телевизора перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия домашнего кинотеатра.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Во время грозы отключайте домашний кинотеатр от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Перед подключением домашнего кинотеатра к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте домашний кинотеатр к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения домашнего кинотеатра!

- При монтаже домашнего кинотеатра на стене: используйте только прилагаемый кронштейн для настенного крепления. Стена для крепления домашнего кинотеатра должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес изделия и кронштейна. Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший за собой несчастный случай или травму.
- Для динамиков с подставками: используйте только прилагаемые динамики. Надежно закрепите динамики на подставках. Поместите собранные подставки на плоскую, выровненную поверхность, которая способна выдержать вес динамика и подставки.
- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите домашний кинотеатр к розетке электросети.
- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Отдельные детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Во избежание повреждения изделия и получения травм соблюдайте осторожность при переноске.

Риск перегрева

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг домашнего кинотеатра не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглотить батареи!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея/батарея таблеточного типа, которую можно легко проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Приборы K/LACCA II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Авторские права



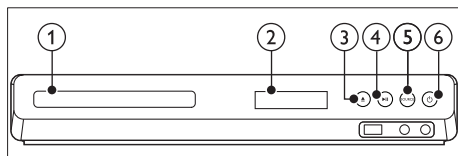
Be responsible
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

2 Домашний кинотеатр

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.philips.com/welcome.

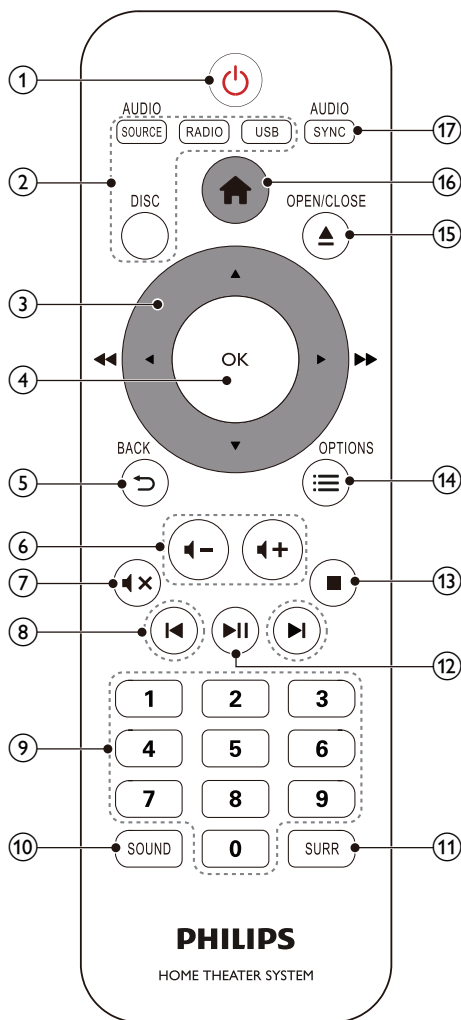
Основное устройство



- ① Отделение для диска
- ② Дисплей
- ③ ▲ (Открыть/Заккрыть)
Открытие и закрытие отделения для диска, извлечение диска.
- ④ ►|| (Воспроизведение/Пауза)
Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
- ⑤ SOURCE
Выберите для домашнего кинотеатра источник аудио- и видеосигнала.
- ⑥ ⏻ (Режим ожидания – включен)
Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.

Пульт ДУ

В данном разделе содержится информация о пульте дистанционного управления.



- ① ⏻ (Режим ожидания – включен)
 - Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.
 - При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.
- ② Кнопки Source

- **DISC:** Переключение на воспроизведение диска. Доступ к меню диска при воспроизведении.
- **AUDIO SOURCE:** Выбор источника аудиовхода.
- **RADIO:** Переключение на прослушивание FM-радио.
- **USB:** Переключение в режим запоминающего устройства USB.

③ Кнопки перемещения

- Перемещение по меню.
- В режиме видео: нажмите кнопки влево или вправо для быстрой перемотки назад или вперед; нажмите кнопки вверх или вниз для медленной перемотки вперед или назад (только для DVD-видео).
- В режиме радио: кнопки вправо и влево используются для поиска радиостанции; для точной настройки радиочастоты используются кнопки вверх и вниз.

④ OK

Подтверждение ввода.

⑤ ↶ BACK

Возврат к предыдущему экрану меню.

⑥ ◀ +/-

Увеличение или уменьшение громкости.

⑦ ◀ x (Без звука)

Отключение и включение звука.

⑧ ◀ / ▶ (Предыдущий/Следующий)

- Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
- В режиме радио: выбор сохраненной радиостанции.

⑨ Кнопки с цифрами

Выбор файла для воспроизведения.

⑩ SOUND

Выбор режима звука.

⑪ SURR

Выбор объемного звука или стереозвука.

⑫ ▶ II (Воспроизведение/Пауза)

Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.

⑬ ■ (Стоп)

Остановка воспроизведения.

⑭ ≡ OPTIONS

Дополнительные опции воспроизведения при проигрывании диска или устройства хранения USB.

⑮ ▲ (Открыть/Закрыть)

Открытие и закрытие отделения для диска.

⑯ ⬆ (Основное меню)

Вход в главное меню или выход из него.

⑰ AUDIO SYNC

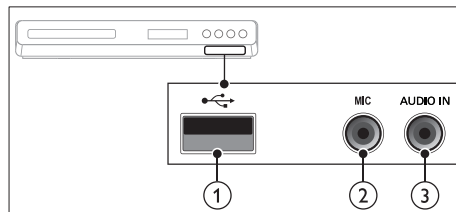
- Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.
- Нажмите и удерживайте для настройки задержки аудиосигнала, затем нажмите кнопку **Кнопки перемещения** (право/лево) для синхронизации аудиопотока и видеоряда.

Разъемы

В данном разделе содержится информация о разъемах на домашнем кинотеатре.

Передняя панель

Разъемы на передней панели

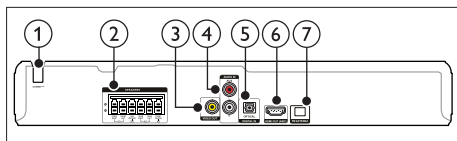


① USB

Аудио-, видеовход или вход для воспроизведения изображений с запоминающего USBустройства.

- ② **MIC**
Аудиовход с микрофона.
- ③ **AUDIO IN**
Аудиовход для MP3-плеера (разъем 3,5 мм).

Задние разъемы



- ① **AC MAINS**
Фиксированный кабель питания переменного тока.
- ② **SPEAKERS**
Подключение к динамикам и сабвуферу, которые входят в комплект поставки.
- ③ **VIDEO OUT**
Подключение к композитному видеовходу на телевизоре.
- ④ **AUDIO IN-AUX**
Подключение к аналоговому аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Подключение к оптическому аудиовыходу телевизора или цифрового устройства.
- ⑥ **HDMI OUT (ARC)**
Подключение к входу HDMI на телевизоре.
- ⑦ **FM ANTENNA**
Подключите прилагаемую антенну для приема радиосигнала.

3 Подключение и настройка



Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Connect

Выполните необходимые подключения к домашнему кинотеатру (например, АС или телевизор).

Информацию о подключениях см. в кратком руководстве или загрузите полное руководство пользователя на веб-сайте www.philips.com/support.

Установка АС

Объемное звучание на акустических системах можно настроить вручную в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Перед началом работы

Выполните необходимые подключения, указанные в кратком руководстве, затем переключите телевизор на соответствующий источник домашнего кинотеатра.

- 1 Нажмите **⬆** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Аудио]** > **[Speaker Setup]**.
- 4 Используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **OK** для выбора и изменения:

- **[Speakers Volume]:** выбор уровня громкости для каждой акустической системы.
- **[Speakers Delay]:** настройка времени задержки передачи сигнала для АС, расположенных ближе к положению слушателя, для равномерной передачи сигнала со всех АС.

Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)

Этот домашний кинотеатр поддерживает функцию Philips EasyLink, которая использует протокол HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Совместимые с EasyLink устройства, подключенные через разъемы HDMI, могут управляться одним пультом дистанционного управления.



Примечание

- В зависимости от производителя название функции HDMI-CEC может меняться. Информацию об устройстве см. в руководстве пользователя для этого устройства.
- Корпорация Philips не гарантирует 100 % функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI-CEC.

Перед началом работы

- Подключите домашний кинотеатр к устройству с поддержкой HDMI-CEC с помощью соединения HDMI.
- Выполните необходимые подключения, указанные в кратком руководстве, затем переключите телевизор на соответствующий источник домашнего кинотеатра.

Активация EasyLink

- 1 Нажмите **⬆** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.

- 3 Выберите **[Видео]**, а затем нажмите **OK**.
- 4 Выберите **[Установка HDMI] > [Устан. EasyLink] > [EasyLink] > [Включено]**.
- 5 Включите на телевизоре и других подключенных устройствах функцию управления HDMI-CEC. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя телевизора или других устройств.
 - На телевизоре выберите аудиовыход "Усилитель" (вместо акустических систем телевизора). Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Элементы управления EasyLink

EasyLink позволяет управлять домашним кинотеатром, телевизором и другими подключенными устройствами с поддержкой HDMI-CEC при помощи одного пульта ДУ.

- **[Воспр-е одн. наж.]** (Включение воспроизведения одним нажатием): если функция воспроизведения одним нажатием отключена, нажмите кнопку **⏻** (**Режим ожидания – включен**) на пульте ДУ домашнего кинотеатра, чтобы вывести телевизор из режима ожидания.
- **[Ожидание одн. наж.]** (Включение режима ожидания одним нажатием): если на домашнем кинотеатре активирована функция перехода в режим ожидания одним нажатием, переключить его в режим ожидания можно с помощью пульта ДУ от телевизора или другого устройства HDMI-CEC.
- **[Sys Audio Control]** (Управление аудиосистемой): если включена функция управления аудиосистемой, при воспроизведении звук с подключенного устройства будет автоматически воспроизводиться через акустические системы домашнего кинотеатра.

- **[Audio Mapping]** (установка соответствия аудиовходов):если функция управления аудиосистемой не работает, установите соответствие между подключенными устройствами и аудиовходами на домашнем кинотеатре.



Примечание

- Чтобы изменить настройки EasyLink, нажмите кнопку (**Основное меню**) и выберите **[Setup]** > **[Видео]** > **[Установка HDMI]** > **[Устан. EasyLink]** > **[EasyLink]**.

Настройка звука

Если через АС домашнего кинотеатра звук с подключенного устройства не воспроизводится, выполните следующее:

- убедитесь, что функция Easylink активирована на всех устройствах (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 8);
 - настройте звук.
- 1 Нажмите (**Основное меню**).
 - 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
 - 3 Выберите **[Видео]**, а затем нажмите **OK**.
 - 4 Выберите **[Установка HDMI]** > **[Устан. EasyLink]** > **[Sys Audio Control]** > **[Включено]**.
 - Для воспроизведения аудио через АС телевизора выберите **[Выключено]**, пропустите следующие шаги.
 - 5 Выберите **[Установка HDMI]** > **[Устан. EasyLink]** > **[Audio Mapping]**.
 - 6 Следуйте экранным инструкциям для установки соответствия подключенного устройства и аудиовходов на домашнем кинотеатре.
 - Если домашний кинотеатр подключен к телевизору через разъем **HDMI ARC**, убедитесь, что на домашнем кинотеатре для аудиосигнала телевизора выбран разъем ARC.

4 Использование домашнего кинотеатра

В этом разделе приведена информация об использовании домашнего кинотеатра для воспроизведения видео и звука с различных источников.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве, или загрузите полное руководство пользователя на веб-сайте www.philips.com/support.
- Настройте телевизор на соответствующий источник для домашнего кинотеатра (например, HDMI, AV IN).

Диски

Домашний кинотеатр поддерживает воспроизведение дисков DVD, VCD и CD. Он также может воспроизводить диски, изготовленные в домашних условиях, например диски CD-R с фотографиями и музыкой.

- 1 Вставьте диск в домашний кинотеатр.
- 2 Если воспроизведение диска не начнется автоматически, нажмите кнопку **DISC** или выберите **[DISC]** в главном меню.
- 3 Для управления воспроизведением используйте кнопки воспроизведения.

Синхронизация изображения и звука

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

1 Во время воспроизведения видео нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**.

→ Отобразится меню синхронизации аудио.

2 Для синхронизации аудио- и видеопотока нажмите кнопку **Кнопки перемещения** (право/лево), а затем нажмите кнопку **ОК**.



Примечание

- Для синхронизации звука и изображения нажмите кнопку **⬆ (Основное меню)** в меню настроек и выберите **[Setup] > [Аудио] > [Audio Sync]**.

Файлы данных

На домашнем кинотеатре можно просматривать изображения, воспроизводить аудио- и видеофайлы с диска или запоминающего устройства USB. Перед воспроизведением файла убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает данный формат (см. 'Форматы файлов' на стр. 14).



Примечание

- Для воспроизведения защищенных файлов DivX DRM подключите домашний кинотеатр к телевизору с помощью кабеля HDMI.

Субтитры

Если в видеофайле содержатся субтитры на нескольких языках, выберите язык субтитров.



Примечание

- Убедитесь, что файл субтитров имеет то же имя, что и видеофайл. Например, если имя видеофайла "movie.avi", сохраните файл субтитров под именем "movie.srt" или "movie.sub".
- Домашний кинотеатр поддерживает следующие форматы файлов: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi и .sami. Если субтитры отображаются неправильно, измените набор символов.

1 Нажмите кнопку **⋮ OPTIONS** и выберите язык субтитров в меню **SUBTITLE**.

2 Если при просмотре видеофайлов DivX субтитры отображаются некорректно, выполните следующие действия для настройки набора символов.

3 Нажмите **⬆ (Основное меню)**.

4 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **ОК**.

5 Выберите **[Предпочт-я] > [Подзаг. DivX]**.

6 Выберите набор символов, поддерживающий данные субтитры.

код VOD для DivX

Перед приобретением видеоматериалов в формате DivX и их воспроизведением на домашнем кинотеатре зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.

1 Нажмите **⬆ (Основное меню)**.

2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **ОК**.

3 Выберите **[Общие] > [Код Vod DivX(R)]**.

→ Регистрационный код DivX VOD отобразится в домашнем кинотеатре.

Параметры аудио, видео и изображений

Пользуйтесь дополнительными возможностями при воспроизведении аудио-, видео- и медиафайлов с диска или запоминающего устройства USB.

Параметры аудио

- 1 Во время воспроизведения аудиофайлов последовательно нажимайте кнопку **≡ OPTIONS** для выбора режима повторного воспроизведения.

Параметры видео

- 1 Во время просмотра видео нажмите кнопку **≡ OPTIONS**.
 ➔ Отобразится меню параметров видео. В зависимости от видеоисточника некоторые настройки могут быть недоступны.
- 2 Для выбора и настройки используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **ОК**.
 - **[Информация]:** отображение информации о текущем воспроизведении.
 - **[Пбс]:** включение или отключение навигации по меню контента дисков VCD и SVCD с функцией управления воспроизведением (Play Back Control).
 - **[Формат изобр.]:** выбор формата изображения, соответствующего экрану телевизора.
 - **[Repeat]:** выбор режима повторного воспроизведения
 - **[Масштабирование]:** Увеличение масштаба видеозаписи или изображения. Нажимайте **Кнопки перемещения** (влево/вправо) для выбора масштаба.
 - **[Субзагол]:** выбор языка субтитров для видео.

- **[Angle]:** выбор видеозаписей, снятых с разных ракурсов.
- **[Микрофон]:** включение и выключение микрофона.
- **[Настр. караоке]:** переход в меню настроек караоке.
- **[Вокал]:** выбор аудиорежима караоке или отключение вокала, записанного на диске караоке.

Параметры изображений

- 1 Во время просмотра изображений нажмите кнопку **≡ OPTIONS**.
- 2 Используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **ОК** для выбора и изменения:
 - **[Цвет]:** включение или отключение режима цветового воспроизведения.
 - **[Просмотр фото]:** отображение фотографий в виде миниатюр.
 - **[Repeat]:** выбор режима повторного воспроизведения слайдов.
 - **[Масштабирование]:** Увеличение масштаба видеозаписи или изображения. Нажимайте **Кнопки перемещения** (влево/вправо) для выбора масштаба.
- 3 Нажмите **◀ / ▶** для перехода к предыдущей или следующей странице в режиме предпросмотра.
- 4 Нажмите **Кнопки перемещения** и **ОК** для выбора изображения.

Радио

Слушайте радио в своем домашнем кинотеатре, который позволяет сохранить до 40 радиостанций.



Примечание

- AM-диапазон и цифровое радио не поддерживаются.
- Если стереосигнал не обнаружен, появится запрос на повторную установку радиостанций.

- 1 Подключите антенну FM к разъему **FM ANTENNA** на домашнем кинотеатре.
 - Для улучшения качества приема расположите антенну на расстоянии от телевизора или других источников излучения.
- 2 Нажмите кнопку **RADIO** для выбора радио в качестве источника.
 - ↳ Если радиостанции уже настроены, воспроизводится тот канал, который прослушивали последним.
 - ↳ Если радиостанции не настроены, на индикаторной панели появится сообщение **AUTO INSTALL... PRESS PLAY**. Нажмите ► (**Воспроизведение**).
- 3 Используйте пульт ДУ во время прослушивания и для смены радиостанции.

Кнопки воспроизведения

Кнопка	Действие
 или Алфавитно-цифровые кнопки	Выбор сохраненной радиостанции.
Кнопки перемещения	Влево/вправо: Поиск радиостанции. Вверх/вниз: Настройка радиочастоты.
	Нажмите для остановки поиска радиостанций. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы удалить предустановленную радиостанцию.

RADIO

Настройка вручную:

- 1) В режиме радио нажмите кнопку **RADIO**.
- 2) Когда начнет мигать радиочастота, нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить радиостанцию.
- 3) Для сохранения других радиостанций повторите шаги 1 и 2.

Автоматическая настройка:

В режиме радио: нажмите и удерживайте кнопку **RADIO** в течение трех секунд для повторной настройки доступных радиостанций.

Караоке

Воспроизводите в домашнем кинотеатре диски караоке и пойте под музыку.

Что вам потребуется

- Микрофон караоке.
- Диски караоке.



Примечание

- Для предотвращения акустической обратной связи или ненужного шума установите громкость микрофона на минимум, прежде чем подключать микрофон к домашнему кинотеатру.

Воспроизведение музыки караоке.

- 1 Во время воспроизведения диска караоке нажмите кнопку  (**Основное меню**).
 - ↳ Отобразится основное меню.
- 2 Выберите **[Караоке]**, а затем нажмите **OK**.
 - ↳ Отобразится меню настройки караоке.

3 Нажмите **Кнопки перемещения** (вверх/вниз), а затем выберите **ОК** для изменения следующих параметров:

- **[Микрофон]:** включение и выключение микрофона.
- **[Звук микр.]:** изменение громкости микрофона.
- **[Echo Level]:** изменение уровня эхо.
- **[Счет караоке]:** выбор уровня сложности для оценки исполнения. Оценка появляется по окончании песни.
- **[Karaoke Idol]:** конкурс на лучшее исполнение караоке среди друзей. Чтобы начать конкурс, следуйте инструкциям на экране.
- **[Shift]:** настройка высоты звука, соответствующей голосу.
- **[Вокал]:** выбор аудиорежима караоке или отключение вокала, записанного на диске караоке.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Режим звука

Выберите предустановленные режимы звука в соответствии с типом видео или музыки.

1 Нажимайте кнопку **SOUND** для выбора одного из следующих аудиорежимов.

- **MOVIE:** кинематографическое качество звука, оптимизированное для просмотра фильмов.
- **MUSIC:** воссоздание исходных акустических параметров помещения, будь то студия или концертный зал.
- **ORIGINAL:** оригинальное звучание музыки и фильмов без дополнительных звуковых эффектов.

- **NEWS:** улучшенное звучание речи и вокала с четким воспроизведением каждого слова.
- **GAMING:** превосходный звук для динамичных видеоигр и шумных вечеринок.

Режим объемного звука

Различные режимы объемного звука обеспечивают ощущение полного погружения.

1 Нажимайте кнопку **SURR** для выбора одного из следующих режимов объемного звука.

- **MULTI-CH:** Стандартное 5.1-канальное звучание для более комфортного просмотра и создания эффекта кинотеатра.
- **STEREO:** Двухканальный стереофонический звук. Идеально подходит для прослушивания музыки.



Примечание

- При использовании 2.1-канального источника аудио в многоканальном режиме будет воспроизводиться 5-канальный стереозвук.

5 Характеристики изделия



Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Коды регионов

Поддерживаемые регионы указаны на табличке, расположенной на нижней или задней панели домашнего кинотеатра

Страна

DVD

Россия, Индия



Медиаформаты

- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD (аудио), CD (видео)/SVCD, файлы изображений, носители MP3, носители WMA, носители DivX, запоминающие устройства USB

Форматы файлов

- Аудио: .mp3, .wma
- Видео: .avi, .divx, .mpeg, .mpeg
- Изображения: .jpg, .jpeg

Усилитель

- Общая выходная мощность: 300 Вт (среднеквадр.) (КНИ 30 %)
- Частотный отклик: 20 Гц — 20 кГц/±3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR)/(средневзвешенное)

- Входная чувствительность:
 - AUX: 2 В
 - AUDIO IN: 1 В

Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC/Multi
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Оптический: TOSLINK
- Частота дискретизации:
 - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
 - MP3: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - WMA: 64—192 кбит/с

Радио

- Частотный диапазон:
 - Европа/Россия/Китай: FM 87,5 — 108 МГц (50 кГц)
 - Азиатско-Тихоокеанский регион/Латинская Америка: FM 87,5 — 108 МГц (50/100 кГц)
- Отношение сигнал/шум: FM 50 дБ
- Частотный отклик: FM 200 Гц — 12,5 кГц/± 6 дБ

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class (MSC)
- Файловая система: FAT16, FAT32, NTFS
- Порт USB: 5 В $\pm$, 500 мА

Основное устройство

- Источник питания
 - Европа/Китай/Россия/Индия: 220—240 В~, 50 Гц

- Латинская Америка/Азиатско-Тихоокеанский регион: 110—240 В~, 50—60 Гц;
- Энергопотребление: 50 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: $\leq 0,5$ Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 360 x 58 x 325 (мм)
- Вес: 2,3 кг

Сабвуфер

- Выходная мощность: 50 Вт (среднеквадр.) (КНИ 30 %)
- Сопротивление: 8 Ом
- Излучатели АС: НЧ-динамик 165 мм (6,5")
- Размеры (ШxВxГ): 195 x 265 x 265 мм
- Вес: 2,82 кг
- Длина кабеля: 2,3 м

Динамики

АС центрального канала:

- Выходная мощность: 50 Вт (среднеквадр.) (КНИ 30 %)
- Сопротивление АС: 4 Ом
- Излучатели АС: 1 x 63,5 мм (2,5") полный диапазон
- Размеры (ШxВxГ):
 - **HTD3510:** 85 x 88 x 83 мм
 - **HTD3540/HTD3570:** 185 x 90 x 82 мм
- Вес:
 - **HTD3510:** 0,26 кг
 - **HTD3540/HTD3570:** 0,35 кг
- Длина кабеля:
 - **HTD3510:** 1,2 м
 - **HTD3540/HTD3570:** 2,25 м

Фронтальная/тыловая АС:

- Выходная мощность: 4 x 50 Вт (среднеквадр.) (КНИ 30 %)
- Сопротивление АС: 4 Ом
- Излучатели АС: 1 x 63,5 мм (2,5") полный диапазон
- Размеры (ШxВxГ):

- **HTD3510:** 85 x 88 x 83 мм (фронтальная/тыловая)
- **HTD3540:** 85 x 159 x 80 мм (фронтальная); 240 x 1006 x 240 мм (тыловая)
- **HTD3570:** 240 x 1006 x 240 мм (фронтальная/тыловая)
- Вес (фронтальная):
 - **HTD3510:** 0,25 кг/каждая
 - **HTD3540:** 0,35 кг/каждая
 - **HTD3570:** 2,56 кг/каждая
- Вес (тыловая):
 - **HTD3510:** 0,25 кг/каждая
 - **HTD3540/HTD3570:** 2,56 кг/каждая
- Длина кабеля (фронтальная):
 - **HTD3510:** 2,2 м
 - **HTD3540/HTD3570:** 3,25 м
- Длина кабеля (тыловая): 7,2 м

Элементы питания для пульта ДУ

- 1 x AAA-R03 1,5 В

Лазер

- Тип: полупроводниковый лазер GaAlAs (CD)
- Длина волны: 650—662 нм (DVD), 785—795 нм (CD)
- Выходная мощность: 6 мВт (DVD), 7 мВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов

6 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.

При возникновении неполадок во время эксплуатации устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/support.

Основное устройство

Не работают кнопки домашнего кинотеатра.

- Отключите домашний кинотеатр от электросети на несколько минут и снова подключите.

Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

Отсутствует изображение на экране телевизора, подключенного через разъем HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- Подождите 10 секунд, пока не запустится автоматическое

восстановление, или измените параметр видео HDMI.

Диск не воспроизводит видео высокой четкости.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.
- Для подключения к ТВ используйте кабель HDMI.

Звук

Отсутствует звук из АС домашнего кинотеатра.

- Подключите аудиокабель к разъемам домашнего кинотеатра и телевизора или других устройств.
- Восстановите заводские параметры домашнего кинотеатра, выключите его, а затем снова включите.
- Последовательно нажимайте кнопку **SOURCE** домашнего кинотеатра для выбора соответствующего видеовхода.

Звук искажен или присутствует эхо.

- При воспроизведении аудио с телевизора через домашний кинотеатр убедитесь, что звук на телевизоре выключен.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**. 2) Для синхронизации аудиопотока с видеорядом нажмите и удерживайте кнопку **Кнопки перемещения** (право/лево) в течение пяти секунд.

Воспроизведение

Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.

- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает тип диска (см. 'Медиаформаты' на стр. 14).
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает код региона диска.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск финализирован.

Не удается воспроизвести файл DivX.

- Убедитесь, что при кодировании файла DivX был выбран профиль "Домашний кинотеатр".
- Убедитесь, что файл DivX не поврежден.

Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают (см. 'Субтитры' на стр. 10).
- Выберите правильный набор символов. (см. 'Субтитры' на стр. 10)

Не удается прочитать содержимое запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с домашним кинотеатром.
- Убедитесь, что файловая система на устройстве хранения USB поддерживается домашним кинотеатром.

На экране телевизора отобразится сообщение "Input Invalid" ("Недостижимый ввод") или "x".

- Действие не может быть выполнено.

Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что домашний кинотеатр подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 8).
- На телевизорах других производителей HDMI CEC может называться иначе. Информацию о его включении см. в руководстве пользователя телевизора.

При включении телевизора автоматически включается домашний кинотеатр.

- Это правильная работа устройства Philips EasyLink (HDMI-CEC). Чтобы домашний кинотеатр работал независимо, отключите функцию EasyLink.

Место для прикрепления
кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан, Республика*

PHILIPS

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно

ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнить и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС NL.AE68.B14473

Срок действия с 11.02.2013

по 10.02.2016

№ 0917577

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ РОСС RU.0001.11AE68

Общества с ограниченной ответственностью "КОРПОРАЦИЯ СТАНДАРТ"
124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2
тел./факс 8-499-729-98-70, 8-499-732-90-40

ПРОДУКЦИЯ

Аппаратура радиоэлектронная бытовая - кинотеатры
домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой) в соответствии
с приложением на бланке № 0812491 - серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

65 8000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),
ГОСТ ИЕС 60065-2011, ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

код ТН ВЭД России:

8521900001

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.
(Заводы в соответствии с приложением на бланке № 0812492).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды. Тел. - +31 40 27 84 218

НА ОСНОВАНИИ

Протоколы испытаний № 55/01-13 от 31.01.2013 г., 25/12-12
от 13.12.2012 г., 25/11-12 от 12.11.2012 г. ИЦ ООО "Корпорация Стандарт"
РОСС RU.0001.21ML27 (124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркирование продукции знаком
соответствия производится в установленном порядке. Форма и размеры знака
по ГОСТ Р 50460-92. Оригинал сертификата хранится в ООО "Филипс" по
адресу: Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13. Тел. (495) 937-9300



Руководитель органа

Эксперт

Коудельный А.В.

Власова Н.П.

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0812492

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B14473

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

658000
8521900001

Аппаратура радиоэлектронная бытовая – кинотеатры
домашние "PHILIPS"
(с аудиосистемой)

Документация
изготовителя

(продолжение)
Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.

Заводы-изготовители:

- "Philips Electronics Singapore PTE Ltd." 620A Lorong 1, Toa Payoh TP1 Bldg, Сингапур (SG);
- "Goodview SBI Electronic Factory" Dong Huan rd. Central, San Yi Cun Sha Jung Zhen, Shenzhen, Китай (CN);
- "Eastech Electronics (Hui Yang) Co. Ltd." Dong Gong District, Xin Xu, Hui-Yang City, Guang Dong, Китай (CN);
- "Philips Ltd. Asseblly Center Hungary" H-8000, Szekesfehervar, Holland Fasor 6, Венгрия (HU);
- "Eastech Electronics" Sdn Bhd Lot 316&317 Jalan PKNK3/2, Kawasan Perindustrial Sungai Peteni 08000 Sungai Peteni, Kedah Darulaman, Малайзия (MY);
- "Eastech Electronics Inc." 13F, No.99, Sec 1, Nonkan Rd., Luchu Shiang, Taoyuan Hsien 338, Тайвань (TW);
- "Philips Electronics Hong Kong Limited" 5/F, Hong Kong Science Park, No. 5 Science Park East Ave., Shatin, N. T., Гонконг (HK);
- "Zhong Shan City Li TAI Electronic Industrial Co., Ltd." No. 3 Industrial District, Wu Gui Shan, Cheng Gui Road, Zhongshan, Guangdong Province, Китай (CN);
- "GME Technology (Shen Zhen) Co., Ltd." #A19, Western Industrial Area Tan Tou Village, Song Gang Town, Shenzhen, Guangdong, Китай (CN);
- "Hui Yang Eastway Electronics Co. Ltd." Dong Feng District, Xinxu Hui Yang Guangdong, Китай (CN);
- "Philips do Brasil Ltda" Avenue Torquato Tarajais 2236, Flores Cep 67048-0660, Manaus-Amazonas, Бразилия (BR);
- "Fabrica Austral de Productos Electricos Sociedad Anonima" Islas Malvinas 1180, CP 9240. Rio Grande, Tierra del Fuego, Аргентина (AR);
- "TCL Technoly Electronics (Huizhou) Co., Ltd." Ection 19, Zhongkai High-tech Development Zone, Huizhou City, Guangdong Province, 516006, Китай (CN);
- "Eastwin Electronics Technology (Hui Yang) Co., Ltd." Dong Feng District, Xinxu, Hui YangHui Zhou Guangdong, Китай (CN);
- "Eastech Electronics (Hui Yang) Co., Ltd." Dong Feng District Xinxu, Hui Yang, Huizhou, Guangdong, Китай (CN).



Руководитель органа

Эксперт

[Signature]
подпись

[Signature]
подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.





Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTD3510/3540/3570_51_UM_V1.1

